



BIURO BADAWCZE DS. JAKOŚCI

04-703 Warszawa, ul. Mieczysława Pożaryskiego 28
tel.: +48 22 812 69 38; fax: +48 22 815 65 80; e-mail: bbj@bbj.pl

CERTYFIKAT

uprawnijający do oznaczania wyrobu zastrzeżonym znakiem bezpieczeństwa

CERTIFICATE

authorizing to mark product with registered safety mark

nr B/12/134/12

No. B/12/134/12

Posiadacz certyfikatu: BERKER GmbH & Co. KG
(Nazwa i adres) Klagebach 38
Certificate holder: D-58579 Schalkmühle, Germany
(Name and address)

Producent: BERKER GmbH & Co. KG
(Nazwa i adres) Klagebach 38
Manufacturer: D-58579 Schalkmühle, Germany
(Name and address)

Nazwa wyrobu: Instalacyjne łączniki podtyrkowe, z zaciskami gwintowymi
Name of the product: lub bezgwintowymi.
Installation flush-type switches, with screw or screwless terminals.

Typ (model): Program programme B.Kwadrat
Type (model): (wyszczególnione na odwrocie)
(specified on the back page)

Dane techniczne: 2 A, 10 A, 16 A lub or 16 AX; 250 V~; 400 V~; IP20
Technical data:

System certyfikacji: 5 według Przewodnika ISO/IEC 67
Certification system: 5 according to ISO/IEC Guide 67

Data ważności: 2017-09-24
Valid until:

Wymieniony powyżej wyrób spełnia wymagania bezpieczeństwa norm(-y):
Aforesaid product complies with the safety requirements of the standard(s):

Norma(-y) Standard(s)	Raport(-y) z badań nr Test report(s) No.	Wydany(-e) przez Issued by
EN-EN 60669-1:2006+A2:2008+Apl:2009+TS1:2009 (EN 60669-1:1999+A1:2002+A2:2008+IS1:2009)	2129189_52-QUA/DCC CB NL-17001	KEMA

Niniejszy certyfikat dotyczy wyłącznie wyrobów mających identyczne właściwości (dane techniczne) jak przedstawiony do badań wzór, i spełniających wymagania ww. norm(-y).

This certificate covers only the products with characteristics (technical data) same as of the tested sample and those complying with the requirements of the aforesaid standard(s).

Prawa i obowiązki posiadacza niniejszego certyfikatu określa oddzielna umowa z BBJ.
Rights and duties of this certificate holder are defined in a separate agreement with BBJ.



AC 012



Kierownik Jednostki Certyfikującej
Certification Body Manager

Teodor Pysznik
Teodor Pysznik

Warszawa, 2012-09-25

Wykaz odmian członów napędowych łączników systemu podtylnkowego:
List of types of actuating member of flush-mounted system switches:

Człon napędowy Actuating member	Odmiana Type No.	Nr kat. Catalogue No.	Układ połączeń Pattern number	Dane znamionowe Ratings	
				Prąd Rated current	Napięcie Rated voltage
kołyskowy rocker	3331	5333331	1	16 AX	250 V AC
	3332	5333332	2		
	3335	5333335	5		
	3336	5333336	6		
	3337	5333337	7		
	333808	533333808	6+6		
	333303	53333303	3		
kołyskowo – przyciskowy rocker push-buttons	3023	633023	1+1+1	16 AX	400 V AC
	333520	53333520	4	16 A	250 V AC
	5331	535331	1	10A	250 V AC
	5336	535336	6		
	533520	53533520	4	10A	250 V AC
przyciskowy push-buttons	5056	5056	6	10A	250 V AC
	505601	505601	6	2A	250 V AC
przyciskowy z lampką sygnalizacyjną E10	535101	535101	1	2A	250 V AC
	510110	510110	1		
obrotowy rotary	21554/...	533841	4	10A	250 V AC
		533842	4/2		

Łącznik kontrolny 16AX/250V~: 3331/24017/24011 – ukł. poł. 1, komplet z klawiszem i ramką, nr kat. 53354189xx

Control switch 16AX/250V~: 3331/24017/24011 – pattern No. 1, complete with rocker and cover frame, catalogue No. 53354189xx

Wykaz innych części składowych łączników systemu podtylnkowego:
List of other parts of flush-mounted system switches:

Część Part	Odmiana Type No.	Nr kat. Catalogue No.	Opis Description
klawisz/przycisk rocker/push-button	24016	53162089xx	ukł. poł. / pattern No. 1, 6, 7
	24017	53162189xx	
	24020	53162289xx	ukł. poł. / pattern No. 2, 3
	24021	53162489xx	
	24018	53162389xx	ukł. poł. / pattern No. 5, 6+6
pokrywa łącznika hotelowego hotel card switch cover	24019/24027	53162589xx	ukł. poł. / pattern No. 4
	24225	53162789xx	ukł. poł. / pattern No. 5
płytki centralna z pokrętle centre plate with rotary knob	23676	166589xx	ukł. poł. / pattern No. 1+1+1
	23663	53108089xx	---
płytki centralna do przycisku z lampką sygnalizacyjną E10 centre plate for push-button and pilot lamp E10	23670	53112489xx	---
wkładka jarzeniowa neon lamp units	160510; 1675	5333331; 5333335	1,0 mA; 230 V AC
	160514; 167504	5333332; 5333336	0,4 mA; 230 V AC
	160002	5333337	0,9 mA; 230 V AC
ramki cover frames	1600	53333808	0,5 mA; 400 V AC
	2401x	53101x89xx	1,2,3,4,5-krotne
puszki nasienne surface-mounted housings	2369x	53104x99xx	1,2,3-krotne 1,2,3-gang

Informacje dodatkowe: Additional information:

Miejsce produkcji: 1. BERKER GmbH & Co. KG
Place of manufacture: Hubertusstrasse 17-19
D-57482 Wenden, Germany

2. Berker Polska Sp. z o.o.
ul. Sredekka 19
62-035 Kórnik, Polan

Numer poprzedniego certyfikatu: B/12/330/07
The number of the previous certificate: B/12/330/07

CW-ITS 12 266
Nr Rej. S-S-12-068 Reg. No. S-S-12-068

Rozdziałnik: Copy to:
1. BERKER GmbH & Co. KG
Klaagebach 38 ; D-58579 Schalcksmühle, Germany

2. CW